

Application Serial No. 10/009,149
Amendment dated June 19, 2003
Reply to Office Action dated March 20, 2003

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Claims 1-20 (canceled)

Claim 21 (new): Electric machine comprising:

a slip ring;

a brush holder; and

a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring, said dust collecting head having an inlet opening arranged immediately behind the brush holder with respect to a direction of rotation of the slip ring;

said dust collecting head including means for guiding dust to the inlet opening.

Claim 22 (new): Electric machine according to claim 21 characterized in that the dust collecting head and the brush holder form a compact component.

Claim 23 (new): Electric machine according to claim 21 wherein a distance between the slip ring and the front edge of the dust collecting head is greater than a distance between the slip ring and a rear edge of the dust collecting head, wherein the front edge and the rear edge of the dust collecting head are respectively located with respect to a direction of rotation of the slip ring.

Claim 24 (new): Electric machine according to claim 21 characterized in that the brush dust collecting device comprises a collecting container for brush dust and that the dust collecting head has an outlet opening which is connected through a pipe or tube system with the collecting container.

Claim 25 (new): Electric machine according to claim 24 characterized in that the brush dust collecting device comprises a suction fan.

Application Serial No. 10/009,149
Amendment dated June 19, 2003
Reply to Office Action dated March 20, 2003

Claim 26 (new): Electric machine according to claim 24, characterized in that the brush dust collecting device comprises a filter which is suited to retain brush dust in the collecting container.

Claim 27 (new): Electric machine according to claim 21, characterized in that the slip ring rotates in a direction about a vertical axis of rotation.

Claim 28 (new): Electric machine comprising:

a slip ring;

a brush holder; and

a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring, said dust collecting head having an inlet opening arranged immediately behind the dust holder with respect to a direction of rotation of the slip ring;

the dust collecting head and the brush holder forming a compact component.

Claim 29 (new): Electric machine comprising:

a slip ring;

a brush holder; and

a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring;

said dust collecting head including means for guiding dust to the inlet opening;

the dust collecting head and the brush holder forming a compact component.

Claim 30 (new): Electric machine comprising:

a slip ring;

a brush holder; and

a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring;

said dust collecting head including means for guiding dust to the inlet opening;

a distance between the slip ring and a front edge of the dust collecting head being greater than a distance between the slip ring and a rear edge of the dust collecting head,

Application Serial No. 10/009,149
Amendment dated June 19, 2003
Reply to Office Action dated March 20, 2003

wherein the front edge and the rear edge of the dust collecting head are respectively located with respect to a direction of rotation of the slip ring.

Claim 31 (new): Electric machine comprising:

- a slip ring;
- a brush holder; and
- a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring;
- the dust collecting head and the brush holder forming a compact component;
- a distance between the slip ring and a front edge of the dust collecting head being greater than a distance between the slip ring and a rear edge of the dust collecting head, wherein the front edge and the rear edge of the dust collecting head are respectively located with respect to a direction of rotation of the slip ring.

Claim 32 (new): Electric machine comprising:

- a slip ring;
- a brush holder; and
- a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring, the dust collecting head including means for guiding dust to the inlet opening;
- the brush dust collecting device comprising a collecting container for brush dust and the dust collecting head having an outlet opening which is connected through a pipe or tube system with the collecting container.

Claim 33 (new): Electric machine comprising:

- a slip ring;
- a brush holder; and
- a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring;
- the dust collecting head and the brush holder forming a compact component;

Application Serial No. 10/009,149
Amendment dated June 19, 2003
Reply to Office Action dated March 20, 2003

the brush dust collecting device comprising a collecting container for brush dust and the dust collecting head having an outlet opening which is connected through a pipe or tube system with the collecting container.

Claim 34 (new): Electric machine comprising:

a slip ring;

a brush holder; and

a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring;

a distance between the slip ring and a front edge of the dust collecting head being greater than a distance between the slip ring and a rear edge of the dust collecting head, wherein the front edge and the rear edge of the dust collecting head are respectively located with respect to a direction of rotation of the slip ring;

the brush dust collection device comprising a collecting container for brush dust and the dust collecting head having an outlet opening which is connected through a pipe or tube system with the collecting container.

Claim 35 (new): Electric machine comprising:

a slip ring;

a brush holder; and

a brush dust collecting device including a dust collecting head arranged in immediate proximity to the slip ring, said dust collecting head having an inlet opening arranged immediately behind the brush holder with respect to a direction of rotation of the slip ring;

said dust collecting head including a dust guide located in proximity to the inlet opening.